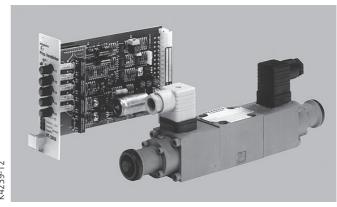
#### RS 29 164/01.03

Reemplaza a: 01.99

# Válvula proporcional limitadora de presión Tipo DBEP

Tamaño nominal 6
Serie 1X
Presión de servicio máxima 100 bar
Caudal máximo 8 L/min



Tipo DBEP 6 C06-1X/..AG24K4.. con conectores y electrónica de mando correspondiente (pedido por separado)

#### Indice

#### Contenido **Página** Características 2 Código de pedido 2 Tipos preferidos 2 Símbolos 3 Función, corte Características técnicas 4 Electrónica de mando 4 Conexión eléctrica, conector 5 Curvas características 5 Dimensiones 6

#### Características

- Válvula para la limitación de la presión de un sistema
- Accionamiento mediante solenoide proporcional
- Para montaje sobre placa: perforaciones según DIN 24 340 forma A 6 placas de conexión según catálogo RS 45 052 pedido por separado, ver pág. 6
- Válvula y electróncia de mando de un único proveedor
- Electrónica de mando
  - amplificador analógico tipo VT-VSPA1-1 en tarjeta formato europeo (1 solenoide)
    - VT 2000 (1 solenoide);
    - VT 3000 (1 rampa);
    - VT 3006 (5 rampas)
    - pedido por separado, ver pág. 4
  - amplificador digital VT-VSPD1-1 en tarjeta formato europeo
  - pedido por separado, ver pág. 4
- Tipos de protecciones especiales, a elección



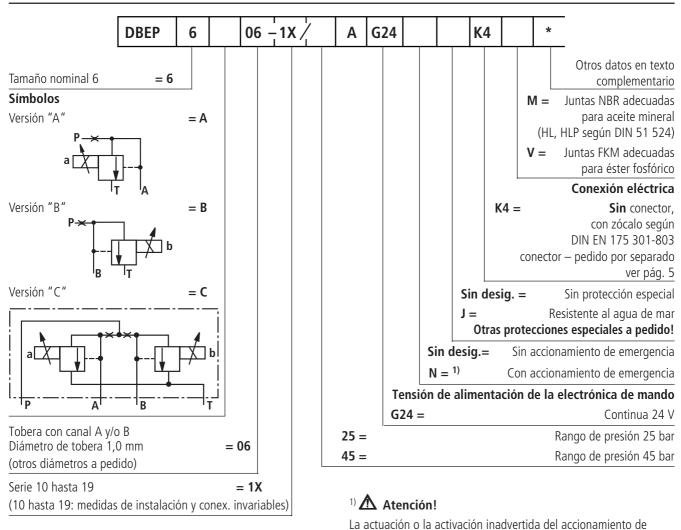
#### © 2002

#### por Bosch Rexroth AG, Industrial Hydraulics, D-97813 Lohr am Main

Todos los derechos reservados. Ninguna parte del trabajo puede ser reproducida de forma alguna o almacenada, procesada, duplicada o distribuida mediante un sistema electrónico, sin consentimiento previo por escrito de Bosch Rexroth AG, Industrial Hydraulics. La utilización no autorizada obliga a una indemnización por daños y perjuicios.

Este trabajo fue producido con sumo cuidado y todos sus datos fueron verificados. Por razones del continuo mejoramiento del producto es de esperar que se produzcan modificaciones. No se asume ninguna responsabilidad por datos eventualmente incorrectos o incompletos.

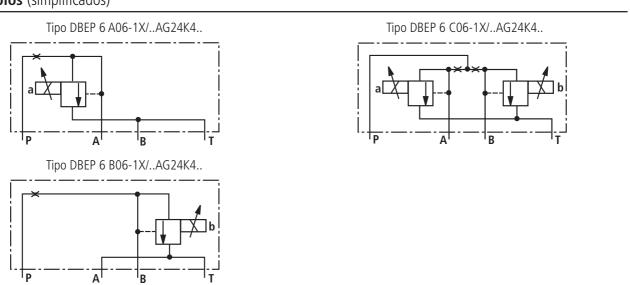
DBEP 6 **1**/6 RS 29 164/01.03



# **Tipos preferidos**

Nro. referencia	Tipo
R900955079	DBEP 6 A06-1X/45AG24K4M
R900955080	DBEP 6 B06-1X/45AG24K4M
R900955082	DBEP 6 C06-1X/45AG24K4M

#### **Símbolos** (simplificados)



máquina.

emergencia puede provocar movimientos incontrolados de la

#### Función, corte

Las válvulas proporcionales limitadoras de presión del tipo DBEP son válvulas de mando directo accionadas por solenoide proporcional. Se emplean para convertir una señal eléctrica de entrada en una señal de presión proporcional de salida. Estas válvulas se emplean para limitar la presión de un sistema.

Los solenoides proporcionales son regulables, de continua, en baño de aceite. Convierten una corriente eléctrica en una fuerza mecánica proporcional. Un incremento de la corriente provoca un correspondiente aumento de la fuerza del solenoide. La fuerza ajustada del solenoide permanece constante en toda la carrera de regulación.

Estas válvulas constan básicamente de uno (versión "A", "B") o dos (versión "C") solenoides proporcionales (1, 2), carcasa (3), pistón (4) y uno (versión "A", "B") o dos (versión "C") conos de válvula (5, 6).

La fuerza del solenoide proporcional (1 ó 2) actúa sobre el cono de válvula (5). La presión que se desarrolla en la conexión A actúa a través de la perforación radial en el pistón (4) sobre el cono (5). La fuerza resultante de la presión se opone a la del solenoide.

Si la fuerza debida a la presión es mayor que la del solenoide el cono (5) se desplaza hacia la izquierda. De este modo se establece una vinculación de A hacia T. El aceite de mando fluye hasta que ambas fuerzas se encuentran nuevamente en equilibrio.

Mediante el solenoide proporcional (1) se puede ajustar en forma continua la presión de salida.

En posición de reposo, solenoide proporcional desenergizado, las conexiones A o B y P hacia T están abiertas, es decir el aceite puede fluir sin restricciones hacia el depósito.

Las toberas (7) en el pistón (4) limitan el caudal de P hacia A o B.

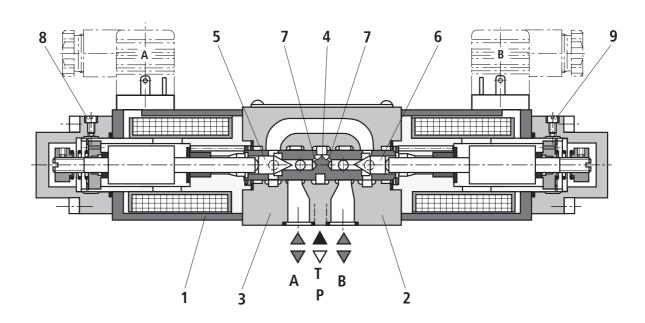
#### **⚠** Atención!

Para lograr un funcionamiento óptimo de la válvula se la debe purgar durante la puesta en servicio:

- Retirar posición 8 y 9
- Cargar el fluido a través de las perforaciones 8 y 9
- Cuando no aparecen más burbujas reponer posición 8 y 9

Se debe evitar la marcha en vacío de las tuberías de tanque.

Instalar una válvula de precompresión (presión de precompresión 2 bar) para la correspondiente relación de montaje.



Tipo DBEP 6 C06-1X/...AG24K4

Caracteristicas tecinicas	(100.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00.		
Generalidades			T
Posición de montaje			A elección
Rango de temperatura de almacenamiento °C			-20 hasta +80
Rango de temperatura ambiente		°C	_20 hasta +70
Masa	versión "C"	kg	2,6
	versión "A" y "B"	kg	1,6
Hidráulicas			
Presión de servicio	conexión P	bar	50 hasta 100
	conexión A, B	bar	0 hasta 50
	conexión T	bar	30
Caudal máx. ( $\Delta p = 50$ bar)	versión "C"	L/min	8
(con tobera "06")	versión "A" y "B"	L/min	4
Fluido hidráulico			Aceite mineral (HL, HLP) según DIN 51 524; Ester fosfórico (HFD-R)
Rango de temperatura del fluido		°C	-20 hasta +80
Rango de viscosidad		mm²/s	2,8 hasta 380
Clase de pureza según norma ISC	)		Grado máximo admisible de impurezas del fluido según ISO 4406 (c) clase 20/18/15 <sup>1)</sup>
Histéresis		%	≤3
Repetibilidad		%	≤1
Sensibilidad de reacción		%	≤1
Tensión de inversión		%	≤1
Eléctricas			
Tensión de alimentación			24 V continua
Corriente nominal de cada solenoide mA			700
Resistencia de bobina	valor en frío para 20°	°C Ω	19,5
	máx. valor en caliente	e Ω	28,8
Temperatura de bobina		°C	bis 150
Tiempo de conexión		%	100
Conexión eléctrica		Con zócalo según DIN EN 175 301-803	
			Conector según DIN EN 175 301-803 <sup>2)</sup>
Protección de la válvula según DIN 40 050			IP 65 con conector montado y enclavado
Electrónica de mando			
• amplificador en tarjeta formato europeo analógico			VT-VSPA1-1 según catálogo RS 30 111 sólo para versión
(pedido por separado)		analógico	VT 2000 según catálogo RS 29 904 A o B
	con 1 tiempo de rampa		VT 3000 según catálogo RS 29 935
	con 5 tiempos de rampa	analógico	VT 3006 según catálogo RS 29 926

<sup>1)</sup> En los sistemas hidráulicos las clases de pureza indicadas para los componentes deben ser mantenidas. Un efectivo filtrado evita perturbaciones y eleva simultáneamente la vida útil de los componentes.

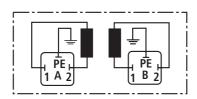
Para la elección del filtro ver los catálogos RS 50 070, RS 50 076 y RS 50 081.

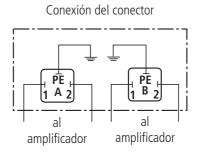
digital VT-VSPD-1 según catálogo RS 30 123

**Observación:** Ver datos de **ensayo de simulación de medioambiente** para el análisis de resistencia a perturbaciones electromagnéticas, solicitaciones climáticas y mecánicas en RS 29 164-U (aclaraciones sobre resistencia al medioambiente).

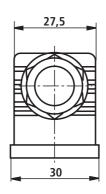
<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Pedido por separado, ver pág. 5

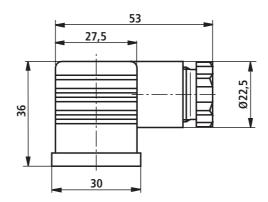
Conexión de bobina



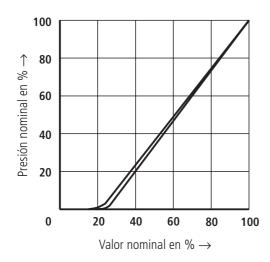


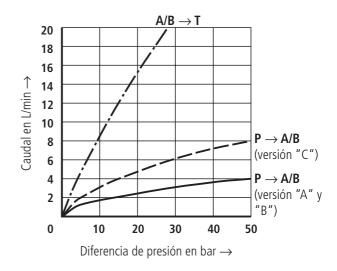
Conector según DIN EN 175 301-803 pedido por separado, nro. de referencia **R900074684** 

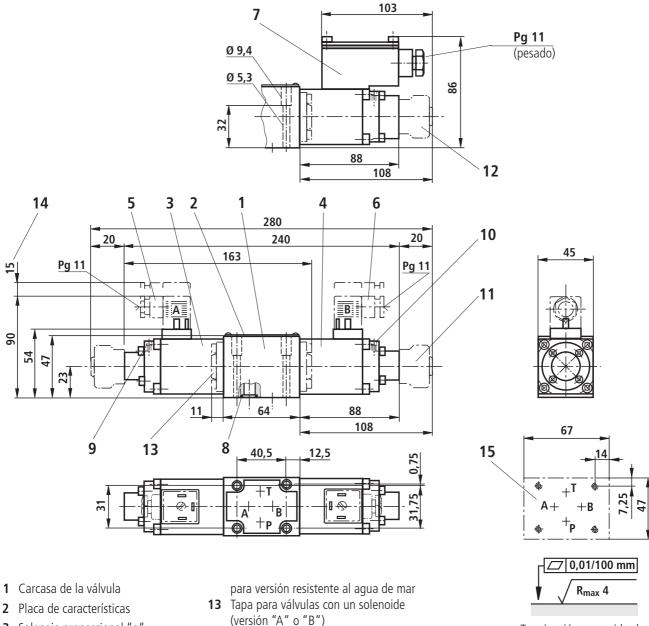




# **Curvas características** (medidas con HLP 46; $\vartheta_{\rm a} = 40~{\rm ^{\circ}C} \pm 5~{\rm ^{\circ}C}$ y $p = 100~{\rm bar}$ )







- **3** Solenoie proporcional "a"
- 4 Solenoie proporcional "b"
- **5** Conector "A", color gris
- 6 Conector "B", color negro
- 7 Conector "B" para versión resistente al agua de mar
- Juntas iguales para conexiones A, B, PyT
- 9 Tapón de purgado, solenoide "a"
- 10 Tapón de purgado, solenoide "b"
- Accionamiento de emergencia "N" 1)
- **12** Accionamiento de emergencia "N" 1)

- (versión "A" o "B")
- **14** Espacio requerido para retirar el conector
- 15 Superficie mecanizada, lado conexiones

## 1) 🛕 Atención!

La actuación o la activación inadvertida del accionamiento de emergencia puede provocar movimientos incontrolados de la máquina.



la superficie de montaje Placas de conexión según catálogo

RS 45 052 y tornillos de sujeción de la válvula deben solicitarse por separado.

#### Placas de conexión:

G 341/01 (G 1/4)

G 342/01 (G 3/8)

G 502/01 (G1/2)

## Tornillos de sujeción de la válvula:

M 5 x 40 DIN 912-10.9

 $M_{\Delta} = 8.9 \text{ Nm}$ 

#### **Bosch Rexroth AG Industrial Hydraulics**

D-97813 Lohr am Main

Zum Eisengießer 1 • D-97816 Lohr am Main

Telefon 0 93 52 / 18-0

Telefax 0 93 52 / 18-23 58 • Telex 6 89 418-0 documentation@boschrexroth.de Internet www.boschrexroth.de

Los datos indicados son válidos sólo para la descripción del producto. No se puede deducir de nuestros datos una conclusión sobre un estado determinado o una aptitud para una utilización determinada. Se debe tener en cuenta que nuestros productos están sometidos a un proceso natural de desgaste y envejecimiento.

#### Bosch Rexroth AG Industrial Hydraulics

D-97813 Lohr am Main

Zum Eisengießer 1 • D-97816 Lohr am Main

Telefon 0 93 52 / 18-0

Telefax 0 93 52 / 18-23 58 • Telex 6 89 418-0 eMail documentation@boschrexroth.de Internet www.boschrexroth.de

Los datos indicados son válidos sólo para la descripción del producto. No se puede deducir de nuestros datos una conclusión sobre un estado determinado o una aptitud para una utilización determinada. Se debe tener en cuenta que nuestros productos están sometidos a un proceso natural de desgaste y envejecimiento.

DBEP 6 RS 29 164/01.03

#### Bosch Rexroth AG Industrial Hydraulics

D-97813 Lohr am Main

Zum Eisengießer 1 • D-97816 Lohr am Main

Telefon 0 93 52 / 18-0

Telefax 0 93 52 / 18-23 58 • Telex 6 89 418-0 eMail documentation@boschrexroth.de Internet www.boschrexroth.de

Los datos indicados son válidos sólo para la descripción del producto. No se puede deducir de nuestros datos una conclusión sobre un estado determinado o una aptitud para una utilización determinada. Se debe tener en cuenta que nuestros productos están sometidos a un proceso natural de desgaste y envejecimiento.

RS 29 164/01.03 DBEP 6